
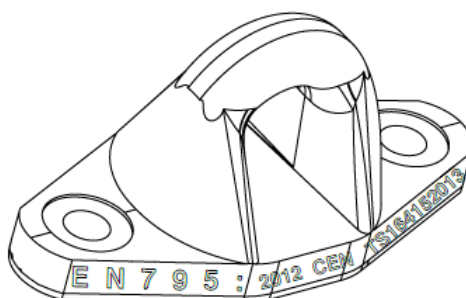
	FORMULARIO	PROCESO	MEJORAR
	INSTRUCCIONES DE USO	Ref	NOT-ES-045
		versión	1
		página	1/7



Instrucciones de uso

Echelle Européenne / Referencia: SAFEE



Si el producto se vuelve a vender fuera del primer país de destino, es esencial para la seguridad del usuario que el vendedor proporcione las instrucciones de uso, mantenimiento y revisiones periódicas en el idioma del país donde se utiliza el producto. Estos documentos pueden facilitarse, previa solicitud, poniéndose en contacto con el fabricante.

Aspectos generales:

Estas instrucciones están destinadas a los usuarios e instaladores del anclaje SAFEE.

Antes de la utilización y/o el montaje del producto las personas deben leerlas y comprenderlas. Si tiene dudas, un problema de comprensión o si surge una cuestión que no se haya tratado en este documento, póngase en contacto con el representante Echelle Européenne o directamente dirigiéndose al servicio técnico Echelle Européenne.

Estas instrucciones deben estar siempre disponibles y accesibles para el usuario. Cualquier actividad en altura es peligrosa y puede provocar accidentes, lesiones graves o la muerte. La práctica, así como el aprendizaje apropiado de las técnicas de uso del material es su responsabilidad.


Por lo tanto, antes de utilizarlo, debe leer y comprender toda la información contenida en este documento. El incumplimiento de cualquiera de estas advertencias puede provocar lesiones graves o la muerte.

Para utilizar el dispositivo de anclaje SAFEE de forma segura, el usuario debe estar formado y ser competente, gozar de buena salud física y no estar bajo la influencia del alcohol o las drogas.

El uso del dispositivo de anclaje SAFEE queda terminantemente prohibido si el producto está mal instalado o dañado. No debe utilizarse más allá de sus límites ni en una situación distinta a la prevista.

Cualquier modificación o adición al equipo no se hará sin el consentimiento previo por escrito de, Echelle Européenne, y cualquier reparación se llevará a cabo de acuerdo con los procedimientos de funcionamiento de Echelle Européenne.

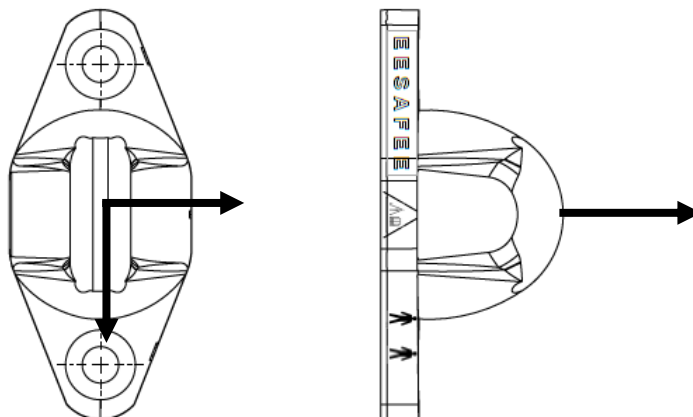
Antes de cualquier uso del anclaje, debe haber un plan de rescate para hacer frente a cualquier emergencia que pueda surgir durante el trabajo. Por supuesto, hay que tener en cuenta, antes y durante el uso, que cualquier rescate de este tipo se lleve a cabo de forma segura y eficaz.

	FORMULARIO	PROCESO	MEJORAR
	INSTRUCCIONES DE USO	Ref	NOT-ES-045
		versión	1
		página	2/7

INDICACIONES DE USO:

Este producto está destinado exclusivamente a su uso como anclaje para equipos de protección individual (EPI) contra caídas de altura y no para equipos de elevación.

El dispositivo de anclaje SAFEE está destinado a ser utilizado en una estructura horizontal y radial al anillo o en una posición bajo la cara. En caso de caída, se genera en el soporte una fuerza de 6 kN.



Los usuarios deberán estar equipados con un arnés anticaídas conforme a la norma EN 361, que es el único dispositivo de sujeción del cuerpo que se permite utilizar en un sistema anticaídas, combinado con un medio para limitar las fuerzas dinámicas máximas ejercidas sobre él cuando se detiene una caída a un valor máximo de 6kN.

El dispositivo de anclaje SAFEE puede utilizarse con los siguientes empalmes con un conector a la norma EN 362:

- Anticaídas de retroceso automático EN360 de acuerdo con las instrucciones de uso del fabricante
- Absorbedor de energía EN355 de acuerdo con las instrucciones de uso del fabricante

VIDA ÚTIL / ELIMINACIÓN


Los productos tienen Echelle Européenne una vida útil ilimitada.

ATENCIÓN, un evento excepcional puede llevarle a rechazar un producto después de un solo uso (tipo e intensidad de uso, entorno de uso: entornos agresivos, entorno marino, bordes afilados, temperaturas extremas, productos químicos, etc.).

Un producto debe desecharse cuando:

- Ha sufrido una importante caída (o esfuerzo).
- El resultado de los controles del producto no es satisfactorio. Tienes dudas sobre su fiabilidad.
- Usted no conoce su historia completa de uso.
- Cuando su uso es obsoleto (evolución legislativa, normativos, técnica o de incompatibilidad con otros equipos, etc.).

Destruya estos productos para evitar su uso futuro.

	FORMULARIO	PROCESO	MEJORAR
	INSTRUCCIONES DE USO	Ref	NOT-ES-045
		versión	1
		página	3/7

IMPORTANTE – PREVENCIÓN: Antes de cualquier utilización

Inspeccione visualmente que el estado del punto de anclaje sea correcto:

- Que no haya deformación permanente del anillo de anclaje
- Que no haya signos de corrosión que puedan afectar a la capacidad funcional del producto.
- Buen estado de la fijación.

El dispositivo de anclaje está marcado con la fecha de la próxima o última inspección, compruébelo.

Este dispositivo no debe utilizarse y debe señalarse inmediatamente:

- 1) si su seguridad es dudosa; o
- 2) si se ha utilizado para detener una caída

No debe volver a utilizarse hasta que una persona competente haya autorizado por escrito su uso tras la sustitución de las piezas necesarias.

Asegúrese también de que cualquier EPI que utilice en complemento del dispositivo de anclaje no esté dañado para no alterar la función de seguridad de todo el sistema.

INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA, MANTENIMIENTO, REVISIÓN Y REPARACIÓN


Un producto sucio debe lavarse y aclararse con agua limpia y secarse. No debe entrar en contacto con materiales corrosivos o agresivos, ni almacenarse a temperaturas extremas. Los productos químicos y los disolventes pueden repercutir en la resistencia del anclaje. Si el dispositivo de anclaje corre el riesgo de estar en contacto con esos productos, gracias por indicarnos el nombre exacto de los componentes químicos y le responderemos tras un estudio adecuado.

Se sabe que el material en uso se degrada progresivamente, por lo que es difícil dar una vida útil precisa al producto sin conocer la intensidad y la frecuencia de uso. Asimismo, una situación excepcional puede limitar la vida útil a un solo uso. Determinados entornos aceleran el envejecimiento del producto (sal, arena, nieve, entorno químico, etc.) (lista no exhaustiva).

Echelle Européenne garantiza este producto contra todo defecto de material o de fabricación. Quedan excluidos de la garantía: el desgaste normal, la oxidación, las modificaciones o reparaciones, el almacenamiento inadecuado, el mantenimiento incorrecto, los daños debidos a accidentes, la negligencia o el uso para el que no está destinado el producto.

Se recomienda que el estado del dispositivo de anclaje SAFEE sea comprobado al menos una vez al año por una persona autorizada y competente, en estricto cumplimiento de los procedimientos de funcionamiento de Echelle Européenne. Estos exámenes periódicos y regulares son necesarios porque la seguridad del usuario está ligada al mantenimiento de la eficacia y la resistencia del equipo. Es necesario comprobar el buen estado general, el estado de las fijaciones, el par de apriete y la legibilidad del marcado. La inspección y los resultados deben registrarse en un cuaderno de mantenimiento utilizando la hoja de identificación y verificación.

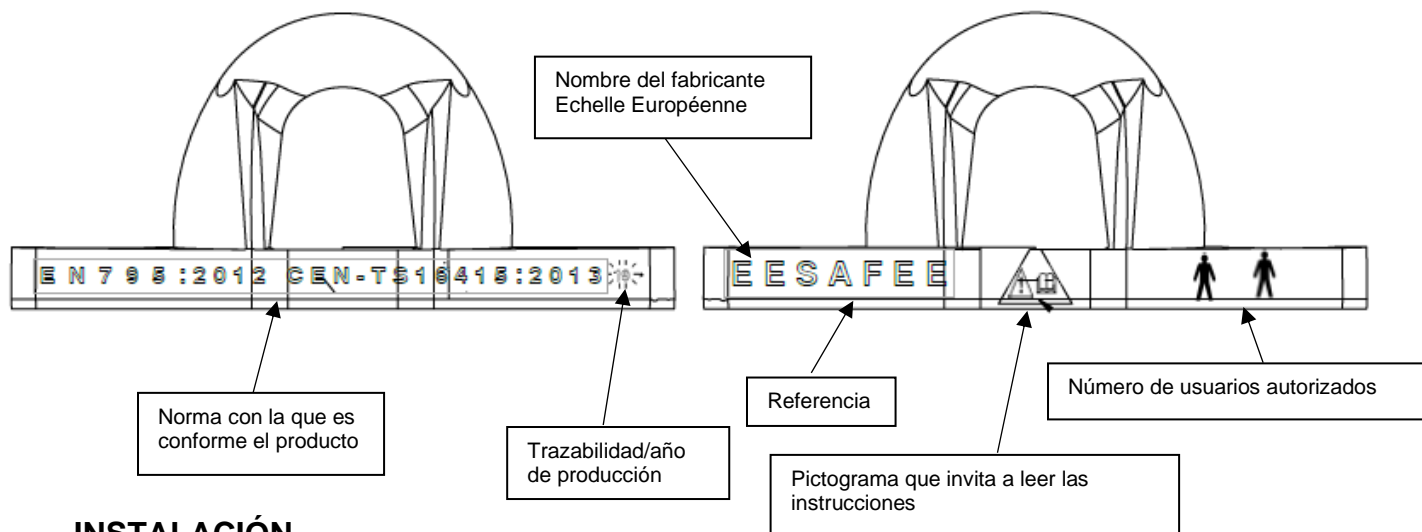
Queda prohibida cualquier reparación del dispositivo de anclaje SAFEE. En caso de duda sobre el estado del producto, sustitúyalo por una pieza de origen de Echelle Européenne.

	FORMULARIO	PROCESO	MEJORAR
	INSTRUCCIONES DE USO	Ref	NOT-ES-045
		versión	1
		página	4/7

CONFORMIDAD Y MARCADO

El dispositivo de anclaje SAFEE cumple con los requisitos pertinentes de la norma EN 795:2012 y la especificación técnica TS 16415:2013 para su uso por 2 personas.

Incluye las siguientes marcas de acuerdo con la norma EN 365:



INSTALACIÓN

Por razones de seguridad, es esencial que el dispositivo de anclaje SAFEE esté siempre correctamente colocado y que el trabajo se realice de forma que se minimice el riesgo de caída y la altura de esta.

También es importante comprobar el espacio libre necesario bajo el usuario en el puesto de trabajo, para que en caso de caída no haya colisión con el suelo, ni con ningún otro obstáculo en la trayectoria de la caída. Por lo tanto, el anclaje debe instalarse teniendo en cuenta todos estos parámetros de seguridad.


El dispositivo de anclaje debe ser instalado por instaladores autorizados o formados por Echelle Européenne de acuerdo con las especificaciones de Echelle Européenne que se indican a continuación.

La pletina debe fijarse con 2 tornillos o con clavijas de fijación química o mecánica.

La conexión con una estructura metálica se realizará utilizando el tornillo con una resistencia mínima correspondiente a la resistencia del tornillo M12-A2-70.

Todos los elementos de la unión con tornillos deberán estar protegidos por medios anticorrosivos o fabricados con materiales resistentes a la corrosión (inoxidables). Las tuercas y las cabezas hexagonales de los tornillos estarán provistas de arandelas adecuadas para la rosca M12. Las tuercas de las uniones atornilladas deben estar provistas de un sistema de autobloqueo o seguras contra el aflojamiento automático mediante tuercas de bloqueo.

La conexión a una estructura de hormigón duradera debe realizarse mediante un perno de anclaje químico o mecánico con una resistencia a la tracción superior a 12 kN. La estructura de acogida de hormigón se caracterizará por la resistencia al corte superior a 25 MPa.

	FORMULARIO	PROCESO	MEJORAR
	INSTRUCCIONES DE USO	Ref	NOT-ES-045
		versión	1
		página	5/7

Fijación mecánica recomendada: FAZ 12; FBN 12; FZA 18 M12 (producción FISCHER)
 Fijación química recomendada: HIT HY-150/HAS M12 (producción HILTI); FIS M12 (producción FISCHER). Clavijas con varilla de acero inoxidable SM12 o de casquillo (con tornillos HM12 de calidad A2 o equivalente) en función del espesor del soporte de hormigón (SPIT).

Nota: Deben seguirse estrictamente las recomendaciones de montaje de los fabricantes de elementos de fijación.

Par de apriete recomendado: 60 Nm

Par de apriete recomendado: 60 Nm

Los instaladores deben asegurarse de que los materiales de soporte en los que se fijan los dispositivos estructurales son adecuados.

Echelle Européenne no se hace responsable de la instalación incorrecta de un dispositivo de anclaje SAFEE.

Se debe colocar un plano esquemático en el edificio para que sea visible para todos. A continuación, se ofrece un ejemplo.

Cuando se vayan a fotografiar varios puntos de anclaje para su identificación, se recomienda marcarlos con números y que esta numeración se incorpore a los registros de inspección de anclajes y al plano de la zona de instalación.

INSTRUCCIONES DE USO

Ref

NOT-ES-045

versión

1






página






6/7






Plan schématique de l'installation			
Bâtiment/Structure			
Adresse :		N° de commande :	
Remarques :		Type de commande :	
		Forme du toit :	
		Dispositif d'ancrage :	
Client			
Nom :		Contact :	
Adresse :		N° de téléphone :	
Installateur			
Nom :		Chef installateur :	
Adresse :		N° de téléphone :	
Dispositif d'ancrage			
Fabricant : Identification du modèle/type			
Composant du bâtiment			
Composant 1 : par exemple plafond en béton		Épaisseur minimale : par exemple : 250 mm	
Composant 2 : par exemple poteau en béton		Épaisseur minimale : par exemple : 500 mm	
Matériau de construction : par exemple béton armé		Qualité : par exemple : C25/30	
Fixations/Goujons			
Données relatives aux fixations		Type :	
Diamètre du trou foré : mm		Matériau :	
Profondeur du trou foré : mm		Distance min. du bord (c) :	
Couple : Nm		Espacement axial min. (s) :	
Données non requises si fixation traversante		Épaisseur min. du composant :	
Situation réelle :		Résistance à la traction admissible :	
Distance de bord Cx : mm		Force de rupture admissible :	
Espacement axial Sx : mm			
Cyl : mm			
Sy : mm			
Remarques :			
Méthode de forage :		Nettoyage du trou foré	
Dispositif d'essai :		Choc Système	
		Humide	
		oui	
		non	
		oui	
		non	
LISTE DE CONTRÔLE :			
<input type="checkbox"/> Substrat sauf exception (aucun doute sur la capacité) <input type="checkbox"/> Installation conforme aux instructions du fabricant <input type="checkbox"/> Fixations recommandées utilisées <input type="checkbox"/> Toutes les fixations photographiées avec numéro d'identification <input type="checkbox"/> Fixations visitées <input type="checkbox"/> Plan d'installation apposé sur le site <input type="checkbox"/> Immobilisation des vis par technique de fixation traversante <input type="checkbox"/> Informations complémentaires			
<p style="text-align: center;">Plan au sol du toit</p>			
Force d'arrachement (kN), couple requis (Nm) ?			
Point d'ancrage 1	Point d'ancrage 5	Point d'ancrage 9	Point d'ancrage 13
Point d'ancrage 2	Point d'ancrage 6	Point d'ancrage 10	
Point d'ancrage 3	Point d'ancrage 7	Point d'ancrage 11	
Point d'ancrage 4	Point d'ancrage 8	Point d'ancrage 12	
Fixations supplémentaires :			
Remarque du chef installateur :			
Date :		Signature :	

	FORMULARIO	PROCESO	MEJORAR
	HOJA DE IDENTIFICACIÓN	Ref	SAFEE
		versión	1
		página	7/7

Identificación del dispositivo de anclaje	
Fabricante / proveedor	Echelle Européenne
Nombre del producto / referencia	SAFEE
Referencias normativas	EN 795 :2012 y TS 16415 :2013 tipo A
Número de identificación	
Fecha de compra	
Fecha de la primera utilización	

Identificación del usuario					
NOMBRE		DIRECCIÓN			
Control visual					
Estado general (grietas, marcas, deformaciones, desgaste)					
Presencia y estado de las fijaciones					
Presencia y legibilidad del marcado					

Control de funcionamiento					
Paso correcto de los mosquetones					
Presencia de tuerca de freno o PAL					
Apriete de las fijaciones a 60 N.m					

 : comentarios
  : en buen estado;
  : a controlar;
  : a reparar;
  : a desechar

Comentarios

Conclusión	
<input type="checkbox"/> Dispositivo de anclaje apto	<input type="checkbox"/> Dispositivo de anclaje no apto

Identificación y visto bueno del controlador			
Nombre:		Empresa:	
Fecha del control		Visto bueno del controlador	
Fecha del próximo control			